

附件二

2015-2016 学年度“中美富布赖特硕士生项目”（MA）申请常见问题

一、申请书填写问题

- 1, 在申请表中的“preliminary questions”中“to which program are you applying”, 我该填哪个选项?

请填写 Fulbright foreign student program。

- 2, 第 1 项“Middle”是不是我中间的名字?

一般来说, 中国的申请者没有“middle name”, 所以请保留空白不填。

- 3, 我的姓名的拼音一定要与我的护照上的姓名拼音一致吗?

是的。

- 4, 我现在还没有护照, 我的姓名中有“吕”和“绿”等字, 相关的拼音该是什么?

公安部对护照中“吕”的拼音拼写做了统一规定, 申请人首次申领护照时, 吕的拼音应写成 LYU。据介绍, 除“吕”字外, 只要姓名中声母为“L”、“N”, 韵母为“ü”的, 韵母统一都要写成“YU”。如: “女”字的拼音改为“NYU”, “绿”字拼音改为“LYU”。所以, 请你按照上述拼音方式填写相关姓名的拼音。

- 5, 第 10 项可以留空白不填吗?

其中的三个问题都必须回答。如果其中的任何一个回答是“yes”, 你应该没有资格申请本项目。如果你不清楚该怎么填, 请联系我们。

- 6, 第 11 项“Degree Objective”该填什么?

请填写“Master’s”。

- 7, 第 12、13 项为什么后面我填的没有显示出来?

请注意你的回答不要超过 5 行。如果超过 5 行, 其后的各行不会在申请系统中显示出来。请务必将你的回答限制在 5 行之内。

- 8, 14 项“Actual Name of Degree or Diploma (Do not translate)”中要求“Do not translate”, 我把我的学位或证书的中文填上就可以了吗?

请不要把你的学位或证书的中文填写上去，请填写你的学位或证书的英文翻译。请注意：在本申请系统上中文会被显示为“乱码”，所以本申请中任何部分都不能出现中文。

9, 14 项 “Institutions Attended” 中需要从高中起填吗？

不需要。请从高中后的学校填起。

10, “Study Research Objective” 和 “Personal Statement” 上传时应注意什么？

请一定要注意按照网上申请表上的要求对你文本设置 “Margins”，否则你的文字或者显示不全，或者与申请表上面的 “Headings” 重叠。另外，请在写作文本时，尽可能完全使用英语和英文字体 (English fonts)，否则有可能系统不认可非英语符号或文字，造成不能显示或显示错误。

11, “Personal Information” 表格 32 项 “National Identification Number(if applicable)” 所留空白不够，填不下我的身份证号码，怎么办？

是指你的身份证号码。因为身份证号码很长，不能完整填上去，请留空格。

12, 项目申请表 26、31 中电话号码中如填手机号码，所留空白不够，填不下，怎么办？

请不用先填 “86”，选择在 () 里填上你的手机号码的前三位，然后再填其它号码数字即可。其它地方需要填写电话号码的可以据此处理。

13, 上传文件有什么要求吗？

网上申请系统中可以上传你的 CV, Transcript 和其它 Supplemental Materials，但这些文件在每次上传时这能作为一个文件上传，文件的大小一般不能超过 2MB。建议大家再上传每一栏时，将文件先扫描成不超过 2MB 的 PDF 文件后再传。

上传内容中如果是有中文及英文翻译的，请按先中文后英文顺序排列扫描后上传。

因为今年我们将继续进行电子评审，请按要求上传，并保证上传文件的真实性和清晰度。

14, 我的毕业及学位证书等应上传到哪里？

请上传到 Additional Information Page 页。

15, 如果我已经有了有效的护照（有效期是至 2016 年 12 月及以后的），请问需要扫描上传吗？需要扫描哪一页？

应该扫描有照片那一页，然后上传到 Additional Information Page 页。

16, 课程评估体系说明 (Information Concerning Foreign Student Academic Records) 填好后也要上传吗?

是的。请填好后与你相应的学习成绩单一起按顺序扫描后上传到 Transcript 页。

17, 我已经有了正式的语言成绩, 请问应上传到哪里?

请将正式语言成绩单的正面扫描后上传到 Test Scores 页。请注意: 不用扫描正式语言成绩单背面。

18, 我的推荐人不是在网上提交的推荐信。现在推荐信在我这里, 我需要将它们上传到哪里?

请扫描后上传到 Additional Information Page 页。

19, 我网上提交申请书后, 如果发现有错需要改正, 或需要补充信息, 该怎么办?

请发邮件给 fulbright.ma@iiebeijing.org, 告知你的姓名的拼音。你可以要求将你的申请书退回申请状态, 自己修改或补充。

20, 在打印填好的申请书时, 打印出来的水印部分过浓怎么办?

在打印填好的申请书时, 为确保打印出来的水印部分 (即 Application Copy 和 Submit This Application) 不至过浓, 影响所填内容的清晰, 请用彩色 (Color) 和灰度 (Grayscale) 打印, 避免使用黑白 (Black and White) 打印。

21, 我只引用了电影中的一句话, 没有说是什么电影, 就构成抄袭 (plagiarism) 吗?

是的, 哪怕是只引用了一句话。在你的申请中引用别人和其它任何来源的材料, 等等, 而不注明来源, 均构成抄袭, 将导致申请资格的丧失; 即使获得提名, 也会因此被取消资格。

22, 我从网上复制了一段有关内容, 但没有注明相关网站, 有问题吗?

是的。这样做同样构成抄袭, 将导致申请资格的丧失; 即使获得提名, 也会因此被取消资格。

过去的申请中, 我们曾经发现个别的申请人复制了自己单位网站的英文部分内容, 但没有注明, 这导致了申请人的申请受到影响, 最终没有获得提名。

23, 我签名时是名在前还是姓在前?

我们建议名在前, 但你也可以按照你的习惯将姓签在前。不过, 你的签名顺序应保持一致, 不要一会儿名在前, 一会儿又姓在前。

24, 我签名用中文可以吗?

尽管我们不绝对说不能用中文。考虑到在国外，如果你想用中文，最好和你的姓名的拼音并列签名。

- 25, 在一些申请材料的表格中要求签名，在签名后面，要求 **Name (Printed)**，难道这是要求我将自己的姓名打印上去吗？我试了多次，都打印不上去，怎么办？

在英文表格上，“printed”是与“cursive”（草书）相对的，因此，你无需把自己的姓名打印上去，你要做的是将你的姓名（的拼音）用比较工整的大写字母写上去即可。

- 26, 课程评估体系说明（**Information Concerning Foreign Student Academic Records**）学校不知道怎么填？

本表格由申请者个人根据自己的学习成绩相关内容来填，无需学校填写。表格上有空格如无相关信息填写，可填“N/A。”本表格无需学校或单位盖公章。

- 27, 如果我读了第二学位或硕士学位，是否要填相应的课程评估体系说明（**Information Concerning Foreign Student Academic Records**）

是的。你读的每个学位都需填写一张相应的课程评估体系说明。

- 28, 课程评估体系说明中“**what marking scale is used in the above university?**”指什么？

指的是你学校用的考试成绩制，如 0-100, 1-5, 或者 A, B, C, D, F。查你的成绩单即可知道。

- 29, 项目申请表中有一项“**Writing Sample**”，必须提供吗？

不是必须的。

- 30, 我的“**Writing Sample**”是中文的，可以上传吗？

不可以，一定是英文的。

- 31, **Personal Financial Information** 必须填吗？

是的。请注意，作为成人，如果你已经工作了，本表格中的“**Family Funds**”就不适用于你，请你根据自己的经济情况如实填“**Your Own Funds**”。“**Family Funds**”指的是未成年和未工作的人的家庭资金（比如父母）。

- 32, 我现在还没有确定想去的学校和硕士项目，**University Preferences** 表格可以不填吗？不填会有影响吗？

如果你现在还没有确定想去的学校和硕士项目，本表格可以不填，不会影响你的申请和评选。

- 33, 在选择硕士项目时, 我发现有的项目要求一些基本的课程或专业背景, 而我没有, 我可以选择这些项目吗?

原则上, 我们不建议你选择这些项目, 因为被录取的几率很小或根本没有可能。请在相关的其他项目中选择符合你专业背景和工作经历的项目。

- 34, MA 项目是一年期项目吗? 我看到有的 MA 项目是三年的, 我可以申请吗?

美国院校的 MA 项目有一年、两年和三年的, 所以我们的 MA 项目可以是一年的, 也可以是一年以上的, 但是, 我们的 MA 项目不支持三年的项目。在美国院校中, 同样的专业, 可以很容易选择到两年或一年期项目, 请你在一年或两年项目中做选择。

二、申请资格问题

- 1、 请问什么人可以申请本项目?

根据美方与中方达成的协议, 今年在中国大陆, 有两部分的人有资格申请本项目, 一是经中美双方确定的 15 个部委 (教育部、国家卫生和计划生育委员会、环境保护部、农业部、水利部、中国地震局、国家食品药品监督管理总局、国家林业局、中国气象局、国家海洋局 国家发展和改革委员会、财政部、人力资源和社会保障部、科学技术部、民政部) 的工作人员可以申请。申请者也必须得到相关单位的推荐; 一是 19 所学校 (北京大学、清华大学、中国农业大学、北京师范大学、天津大学、复旦大学、同济大学、华东师范大学、浙江大学、南京大学、江南大学、华中科技大学、南京农业大学、华中农业大学、哈尔滨工业大学、西北农林科技大学、东南大学、湖南大学、重庆大学) 相关专业的在校大学三年级 (四年制) 学生在得到学校推荐的情况下有资格申请。具体申请条件和要求请到学校相关部门查询。

- 2、 我符合其它条件, 但年龄超过了 35 岁, 请问可以申请吗?

根据相关的规定, 你不可以申请本项目。

- 3、 托福、雅思学术类 (即 A 类) 成绩有规定吗?

有。托福 (IBT 网考) 不低于 80 分; 雅思学术类不低于 6.0, 且其中每单项不低于 5.5。

- 4、 我申请时还没有有效的托福、雅思学术类 (即 A 类) 成绩, 可以用其它成绩代替吗? 如果不能代替, 就不能申请吗?

有效的托福、雅思成绩是学校安置必须的, 不能用其它, 比如国内英语考试成绩代替, 因为美国学校不承认除托福、雅思外的成绩。但是, 这并不意味着你就失去了申请资格, 你同样可以申请, 然后按下面的规定参加考试。

本项目今年的有效的托福、雅思成绩必须是在 2013 年 10 月 1 日后考试的。凡未参加上述考试或无有效成绩的申请人需尽快报名参加其中之一的考试，考试日期不得晚于 2014 年 7 月 15 日。请将考试日期填在申请表的 24 项，并在考试成绩网上可查询时，将成绩发至 fulbrightma@iiebeijing.org。否则，你将被认定为材料不全，失去被邀请面试的机会。

- 5、我们单位和学校推荐我申请的时间较晚，现在发现 7 月 15 日前考试已经没有考位，怎么办？可否推迟考试？

这种情况确实存在，但我们不能推迟要求的考试时间。因此，请你在单位和学校做出决定前就参加考试，否则，尽管单位和学校推荐了，你也可能因为没有有效的语言成绩不能获得面试机会。

- 6、有些美国院校的 MA 项目没有明确是否接受雅思成绩，或者有的明确只接受托福成绩，我还可以考雅思吗？或者，我一定要考托福吗？

如果美国院校的 MA 项目明确只接受托福成绩，那你就应该考托福。如果没有明确是否接受雅思成绩，你可以发邮件去咨询。据我们了解，美国的学校越来越多地接受雅思成绩，所以你主动咨询是很值得的。

- 7、我需要考 GRE 或其它的考试如 GMAT 吗？

多数美国的硕士项目是需要申请者有 GRE 或 GMAT 考试成绩的，请你根据你的专业和美国学校在这些硕士项目的一般要求来思考是否参加相应的考试。如果之前参加过相关的考试，且成绩还在有效期内（必须在 2009 年 10 月 1 日以后），可以用作申请。

- 8、有些美国的 MA 项目上说如有一定的工作年限，GRE 等可以免考。在这种情况下，我可以不考吗？

建议你如有可能还是参加 GRE 等考试。首先，这个硕士项目不一定最适合你，或者这个项目最终没有录取你，而别的项目还需要 GRE 等成绩；其次，很多考过 GRE 的申请者都认为，考 GRE 的过程对他们以后的硕士项目学习很有帮助。

- 9、什么领域可以申请本项目？

选派资助学科应为中美两国重点交流领域，具体领域包括：环境保护，粮食安全和食品安全、农业、公共卫生、减灾防灾，及上述领域的公共政策及法规制定和实施。

- 10、我申请的硕士项目的英文名称不是“MA”，而是“MPA，MPH”，可以吗？

硕士项目只要符合上述领域即可，不一定是“MA”。

三、材料准备问题

(由于本年度申请阶段无需提交纸质材料，多数材料需准备好了按要求扫描，请按下面问题回答准备材料)

1、如果推荐人不是网上提交，但又不将推荐信给我，我怎样扫描后上传呢？

如果碰到这种情况，请联系我们。

2、推荐信已网上提交，面试时还要提交吗？

凡推荐信已经网上提交的，在面试时不提交推荐信原件。但如果没有在网上提交，需在面试时提交推荐信原件。

3、推荐信上推荐人的签名需要注意什么问题？

如推荐信另附有推荐人的推荐意见的，请推荐人一定在推荐信的 **Signature** 和另附的推荐意见页上都签名，而且推荐人的这两处签名应保持一致。如推荐人签的是中文，请在两个地方都签中文。另外，如果签的姓名是拼音，推荐人可以选择名在前或在后，但在两处均要保持一致，即如果前一个签名是名在前，那后一个签名也要名在前；如果后一个签名是姓在前了，这就不一致了。

4、在推荐人为我写推荐信时，他/她因为看了我的申请书相关内容，其推荐信中有一段后来被发现与我申请书中的某一部分完全一样，这样行吗？

这样是不行的，安置学校看到这样的推荐信是会有疑问和怀疑的。请提醒你的推荐人不要从你申请书中“抄袭”。

5、大学成绩单一定要由原毕业学校出具吗？从档案中复印大学成绩单后盖现工作单位公章可以吗？

大学成绩单一定要由原毕业学校出具。从人事档案中复印大学成绩单后盖现工作单位公章无效。

6、如原毕业学校只有中文成绩单，翻译成英文成绩单有什么要求吗？

现在部分学校出具的成绩单是中英文的，部分学校只有中文成绩单。如果只有中文成绩单，请一定翻译成英文（多数学校会提供此项服务，会相应收些费用），并一定盖上出具成绩单学校相应部门的公章才有效。

7、我是自考的，我的成绩单没有英文翻译，相关的自考部门也不在我的英文翻译件上盖章，我该怎么办？

如果是这种情况，请你首先确保从自考单位申请到中文成绩单原件，然后翻译成英文，如果自考单位不给你盖章，你无需做公证，你只需要到自考时就读学校盖章即可。如果自考时就读学校也不愿意盖章，请联系我们。

8、中英文成绩单需密封吗？

不需要，请打开扫描并上传，并保留原件。

9、我的姓名中有“吕”和“绿”等字，大学的成绩单、文凭等的翻译件有的翻译成“Lv”，有的翻译成“Lu”，这怎么办？

对这种情况，请你现在工作的大学开具一个证明，说明这只是你名字中某一个字的汉语拼音不同的原因造成的，本证明需中英文，并加盖学校相关部门公章。而且，如果你需要申请新护照，还请在证明中说明，根据中国公安部新规定，只要姓名中声母为“L”、“N”，韵母为“ü”的，韵母统一都要写成“YU”，你的姓名在新护照中将拼为某字母。

10、 Transcript Release Form 一定要吗？

如果你在美国的大学就读过，请填写此表。如果没有，就不用填写此表。

11、 我的大学毕业证和学位证需要原件吗？

不需要。你只要将大学本科毕业证和学位证（如你是专升本，含你的专科毕业证）复印，最好加盖现在工作/学校单位公章即可。上述毕业证和学位证的英文翻译件上最好盖上现在工作/学校单位公章。

如果相关学校/工作单位不愿意盖章，没有盖章的复印件亦可。

12、 我有双学位，是否我要提交双学位的成绩单及学位证书？

可以。相关准备要求同你的另一个学位一样。

13、 我是在国外大学拿的本科学位，我的成绩单和学位证书不用再翻译成中文吧？不用再盖章了吧？

你的成绩单和学位证书不用翻译成中文，也无需盖章及留学认证材料。

14、 我是在读学生，没有毕业证和学位证怎么办？

请在学校学籍部门开具中英文就读证明，需加盖学籍部门公章。

15、 我曾在国内或国外短期进修过或参加过某项活动，获得过证书，是否可以提供？

如果这些国内或国外短期进修或活动对你的研究和经历比较重要，你可以提供，但一般的，就可以不提供。请你自己做判断。

16、 上述毕业证和成绩单如果不能达到要求，我可以做公证来证明真实性吗？

在申请阶段，请不要做公证。如果相关部门要求你做某项公证，请先联系我们。

17、 我已经有美方院校的邀请书，可以提交吗？

如果你已经有美方院校的邀请书，请扫描后上传。如果你还没有与美方院校联系，请不必在此申请阶段与它们联系。本项目不允许申请人直接与美方院校联系录取。美国国际教育协会相关录取政策和要求将在确定入选名单后通告入选者。

18、 英语水平报告（Report on proficiency in English）怎么办？

本表格申请者个人请不用填，。

19、 我已经在网上提交了申请书，但发现有错误，想改正，却发现不能改正了，怎么办？

如果出现这一情况，请联系我们，我们会将你的申请书退回到可以修改状态，你就可以修改了。在修改后，请再次提交。

四、 申请程序问题

1、 我登陆国家留学基金委指定的网站（包括中方和美方报名网站），怎么都打不开，怎么办？

有时你单位/学校网打不开，可以换换，到网吧开开试试。没有办法，只有在不同网络，不同时间段多试试。

2、 我登陆国家留学基金委指定的中方报名网站，其中几项（如对方学校、国外导师）等没办法填，但又是必填项目，怎么办？

我们就此咨询了国家留学基金委，他们回复说，可以暂时先填你意向学校，等等，完成报名手续。

3、 我登陆国家留学基金委指定的中方报名网站报名后，系统提示注册成功，已经将用户名和密码发送到我的邮箱，但是我的邮箱却始终未见邮件，怎么办？

凡是登陆国家留学基金委指定的中方报名网站出现的问题，请联系国家留学基金委。

4、 在网上申请的指南和各项的指南中，提到要将相关的材料如推荐信或成绩单寄给“your Fulbright Program Office”，这个富布赖特办公室指的是哪一个？

在中国大陆，“中美富布赖特硕士生项目”申请工作由美国国际教育协会北京代表处和国家留学基金委管理，它们之间的分工请见下一个问题的回答。

本年度由于实施电子评审，在申请阶段相关材料请扫描并上传即可。面试阶段材料提交要求我们将在你获得面试资格后再详细通知。

5. 单位和学校要求我提交一份纸质申请全套材料，我已经将我的成绩单原件和推荐信原件提交了，请问现在该怎么办？

首先，你没有必要给单位和学校提交一份纸质申请全套材料，因为申请阶段所有材料均已在网上提交，无需再提交纸质申请材料；其次，如果单位和学校要求提交，请所有材料只提交复印件即可。请勿提交原件。相关原件需要面试时提交给美国国际教育协会北京代表处。

6. 到底是国家留学基金委还是美国国际教育协会北京代表处在负责本项目的申请、选拔和派出工作？我们对这两个机构在项目中的作用不清楚。

简单地说，国家留学基金委和美国国际教育协会北京代表处是分工合作关系。在申请阶段，国家留学基金委负责通知项目单位开始遴选，发放并公布遴选通知，并负责进行申请材料评审工作；美国国际教育协会北京代表处接受有关申请表填写及材料准备的电子邮件咨询。在面试阶段，美国国际教育协会北京代表处负责面试安排的具体通知及面试工作。在后期安置及出国签证、办理相关手续阶段，国家留学基金委和美国国际教育协会北京代表处将分别负责各自的工作，这些工作都会在相关的通知中明确。

7. 网上申请系统有没有对网上提交申请表的截止日期有规定，请问有截止日期规定吗？

请至迟在本年度项目申请截止日 6 月 15 日提交网上申请表。

8. 我申请后一直没有接到初审结果通知，请问，这是否意味着我没有通过初审？

本项目初审由国家留学基金委负责，关于初审结果请你或通过你的单位/学校向国家留学基金委咨询。

9. 我在面试时上交了全套申请材料，特别是成绩单原件，但面试后我却不幸落选，请问能否退还我的全套申请材料，特别是成绩单原件？

对不起。根据项目规定，面试材料上交后不能退还给落选的申请者。申请者如果在别的项目中需要这套申请材料中的材料，请另外准备。如果你需要你的成绩单原件，也请再向你原毕业学校申请，应该没有什么问题（当然，需要一定时间和费用）。

五、咨询联系方式

国家留学基金委联系方式：详见国家留学基金委网站：<http://www.csc.edu.cn>。

美国国际教育协会北京代表处：

电子邮箱：fulbright.ma@iiebeijing.org

(美国国际教育协会北京代表处不接受电话咨询和来人来函)